

Chapter 1-Introduction to Business Ethics –Understanding Business Ethics

1. What is Ethics?

Ethics is the manner by which we try to live our lives according to a standard of “right” or “wrong” behavior—in both how we think and behave toward others and how we would like them to think and behave toward us.

الأخلاق هي الطريقة التي نحاول بها أن نعيش حياتنا وفقاً لمعيار السلوك "الصحيح" أو "الخاطئ" - سواء في طريقة تفكيرنا وسلوكنا تجاه الآخرين أو في الطريقة التي نرغب أن يفكروا ويتصرفوا بها تجاهنا.

How people arrive at the definition of what’s right and wrong is a result of many factors, including how they were raised, their religion, and the traditions and beliefs of their society

إن كيفية توصل الناس إلى تعريف ما هو صحيح وما هو خاطئ هي نتيجة لعديد من العوامل، بما في ذلك طريقة نشأتهم، ودينهم، وتقاليد ومعتقدات مجتمعهم

Society: is a structured community of people bound together by similar traditions and customs.

المجتمع هو مجتمع منظم من الناس يربطهم بعضهم ببعض تقاليد وعادات مماثلة.

1.1.1 The Role of Values in Ethical Decision Making. دور القيم في اتخاذ القرارات الأخلاقية.

Moral standards are principles based on religious, cultural, or philosophical beliefs by which judgments are made about good or bad behavior.

المعايير الأخلاقية هي مبادئ تقوم على معتقدات دينية أو ثقافية أو فلسفية يتم من خلالها إصدار الأحكام على السلوك الجيد أو السيئ

Culture is a particular set of attitudes, beliefs, and practices that characterize a group of individuals.

الثقافة هي مجموعة معينة من المواقف والمعتقدات والممارسات التي تميز مجموعة من الأفراد.

Beliefs can come from many different sources:

- Friends الاصدقاء
- Family العائلة
- Ethnic background الخلفية العرقية
- Religion الدين
- School المدرسة
- The media—television, radio, newspapers, magazines, or the Internet وسائل الإعلام - التلفزيون أو الراديو أو الصحف أو المجلات أو الانترنت
- Personal role models and mentors و القدوة الشخصية و الموجهين

*One's personal set of morals—morality—represents a collection of all these influences as they build up over one's lifetime.

تمثل المجموعة الشخصية من الأخلاق - الأخلاقيات - مجموعة من كل هذه التأثيرات كما تراكت على مدار حياة الفرد.

*Standards of ethical behavior are absorbed by osmosis as an individual observes the examples (both positive and negative) set by everyone around the individual—parents, family members, friends, peers, and neighbors.

يتم امتصاص معايير السلوك الأخلاقي عن طريق التناضح (التعود) حيث يلاحظ الفرد الأمثلة (سواء الإيجابية أو السلبية) التي يضعها كل من حوله - الوالدين، وأفراد الأسرة، والأصدقاء، والأقران، والجيران

- When individuals share similar standards in a community, the terms values and value system are used. عندما يتشارك الأفراد معايير مماثلة في مجتمع ما، يتم استخدام مصطلحي القيم ونظام القيم.

- The terms morals and values are often used to mean the same thing—a set of personal principles by which you aim to live your life.

غالباً ما يُستخدم مصطلحا الأخلاق والقيم ليعنيا الشيء نفسه - وهو مجموعة من المبادئ الشخصية التي تهدف إلى العيش وفقاً لها في حياتك.

-A value system is a set of personal principles formalized into a code of behavior.

نظام القيم هو مجموعة من المبادئ الشخصية التي تمت صياغتها في مدونة سلوك .

*: A person's values can be said to have a specific "worth" for them.

يمكن القول إن قيم الشخص لها "قيمة" محددة بالنسبة له.

That worth can be expressed in two ways يمكن التعبير عن تلك القيمة بطريقتين:

An intrinsic value—the quality by which a value is a good thing in itself and is pursued for its own sake, whether anything comes from that pursuit or not.

القيمة الجوهرية (الذاتية) - وهي الخاصية التي تكون بموجبها القيمة شيئاً جيداً في حد ذاته ويتم السعي وراءها لذاتها، سواء نتج عن ذلك السعي أي شيء أم لا.

For example, happiness, health, and self-respect.

على سبيل المثال، السعادة والصحة واحترام الذات .

An instrumental value—the quality by which the pursuit of one value is a good way to reach another value.

القيمة الوسيلية (الأداتية) - وهي الخاصية التي يكون بموجبها السعي وراء قيمة معينة وسيلة جيدة للوصول إلى قيمة أخرى .

For example, money is valued for what it can buy rather than for itself.

على سبيل المثال، المال يُقدر لما يمكنه شراؤه وليس لنفسه.

*The impact of a person's or a group's value system can be seen in the extent to which his or her daily lives are influenced by those values.

يمكن رؤية تأثير نظام القيم الخاص بشخص أو مجموعة في مدى تأثر حياتهم اليومية بتلك القيم.

The greatest test of any personal value system comes when an individual is presented with a situation that places those values in direct conflict with an action.

يأتي الاختبار الأكبر لأي نظام قيم شخصي عندما يواجه الفرد موقفاً يضع تلك القيم في تعارض مباشر مع فعل ما.

For example:

Lying is wrong—but what if you were lying to protect the life of a loved one?

الكذب خطأ - ولكن ماذا لو كنت تكذب لحماية حياة شخص تحبه؟

Stealing is wrong—but what if you were stealing food for a starving child?

السرقه خطأ - ولكن ماذا لو كنت تسرق الطعام لطفل جائع؟

Killing is wrong—but what if you had to kill someone in self-defense to protect your own life?

القتل خطأ - ولكن ماذا لو كان عليك قتل شخص ما دفاعاً عن النفس لحماية حياتك؟

It is this grey area that makes the study of ethics so complex.

هذه المنطقة الرمادية هي التي تجعل دراسة الأخلاق معقدة للغاية.

* If individuals asked their friends and family what ethics means to them, they would probably arrive at a list of four basic categories:

إذا سأل الأفراد أصدقاءهم وعائلاتهم عما تعنيه الأخلاق بالنسبة لهم، فمن المحتمل أن يتوصلوا إلى قائمة من أربع فئات أساسية:

-Simple truth—right and wrong or good and bad;

الحقيقة البسيطة - الصحيح والخاطئ أو الجيد والسيئ

-A question of someone's personal character—his or her integrity;

مسألة تتعلق بالشخصية الفردية لشخص ما - نزاهته أو نزاهتها

- Rules of appropriate individual behavior;

قواعد السلوك الفردي المناسب؛

- Rules of appropriate behavior for a community or society.

قواعد السلوك المناسب لمجتمع أو فئة.

* The first category—a simple truth—also may be expressed as simply doing the right thing.

الفئة الأولى - الحقيقة البسيطة - قد يتم التعبير عنها أيضاً ببساطة على أنها فعل الشيء الصحيح.

The second category—personal integrity, demonstrated by someone's behavior—looks at ethics from an external rather than an internal viewpoint.

الفئة الثانية - النزاهة الشخصية، التي يظهرها سلوك شخص ما - تنظر إلى الأخلاق من وجهة نظر خارجية بدلاً من وجهة نظر داخلية.

* Rules of appropriate individual behavior represent the idea that the moral standards people develop for themselves impact their lives on a daily basis in their behavior and the other types of decisions they make.

تمثل قواعد السلوك الفردي المناسب فكرة أن المعايير الأخلاقية التي يطورها الناس لأنفسهم تؤثر على حياتهم بشكل يومي في سلوكهم وأنواع القرارات الأخرى التي يتخذونها

* Rules of appropriate behavior for a community or society remind people that they must eventually bring their personal value system into a world that is shared with people who will probably have both similar and very different value systems.

تذكر قواعد السلوك المناسب لمجتمع أو فئة الناس بأنه يجب عليهم في النهاية إدخال نظام قيمهم الشخصي إلى عالم مشترك مع أشخاص ربما لديهم أنظمة قيم مماثلة ومختلفة تماماً في نفس الوقت.

* Each category represents a different feature of ethics.

تمثل كل فئة سمة مختلفة من سمات الأخلاق.

-On one level, the study of ethics seeks to understand how people make the choices they make—how they develop their own set of moral standards, how they live their lives on the basis of those standards, and how they judge the behavior of others in relation to those standards.

على أحد المستويات، تسعى دراسة الأخلاق إلى فهم كيفية اتخاذ الأشخاص للخيارات التي يتخذونها - كيف يطورون مجموعتهم الخاصة من المعايير الأخلاقية، وكيف يعيشون حياتهم على أساس تلك المعايير، وكيف يحكمون على سلوك الآخرين فيما يتعلق بتلك المعايير.

- . On a second level, people then try to use that understanding to develop a set of ideals or principles by which a group of ethical individuals can combine as a community with a common understanding of how they “ought” to behave.

وعلى مستوى ثانٍ، يحاول الناس بعد ذلك استخدام هذا الفهم لتطوير مجموعة من المثل العليا أو المبادئ التي يمكن من خلالها لمجموعة من الأفراد الأخلاقيين الاندماج كمجتمع بفهم مشترك لكيفية "جوب" تصرفهم.

- For some, the goal of living an ethical life is expressed by the :

Golden Rule—do unto others as you would have them do unto you or treat others as you would like to be treated.

بالنسبة للبعض، يتم التعبير عن هدف عيش حياة أخلاقية من خلال القاعدة الذهبية - افعل للآخرين ما تحب أن يفعلوك بك أو عامل الآخرين كما تحب أن تُعامل.

The danger with the **Golden Rule** is that not everyone thinks like you, acts like you, or believes in the same principles that you do, so to live your life on the assumption that your pursuit of an ethical ideal will match others’ ethical ideals could get you into trouble.

الخطر في القاعدة الذهبية هو أنه ليس كل شخص يفكر مثلك، أو يتصرف مثلك، أو يؤمن بنفس المبادئ التي تؤمن بها، لذا فإن عيش حياتك على افتراض أن سعيك وراء مثال أخلاقي سيتطابق مع المثل الأخلاقية للآخرين قد يوقعك في المشاكل.

Value Conflicts. 1.1.2 صراعات القيم.

The impact of a person’s or a group’s value system can be seen in the extent to which their daily lives are influenced by those values.

يمكن رؤية تأثير نظام القيم الخاص بشخص أو مجموعة في مدى تأثر حياتهم اليومية بتلك القيم

However, the greatest test of any personal value system comes when you are presented with a situation that places those values in direct conflict with an action.

ومع ذلك، فإن الاختبار الأكبر لأي نظام قيم شخصي يأتي عندما تواجه موقفاً يضع تلك القيم في تعارض مباشر مع فعل ما.

كيف تحل مثل هذه الصراعات؟ How do you resolve such conflicts?

هل هناك استثناءات لهذه القواعد؟ Are there exceptions to these rules?

هل يمكنك تبرير تلك الأفعال بناءً على ظروف خاصة؟ Can you justify those actions based on special circumstances?

هل يجب عليك حينها البدء في توضيح الاستثناءات لنظام قيمك؟ Should you then start clarifying the exceptions to your value system?

إذا كان الأمر كذلك، فهل يمكنك حقاً التخطيط لكل استثناء؟ If so, can you really plan for every possible exception? محتمل؟

إنها هذه المنطقة الرمادية هي التي تجعل دراسة الأخلاق معقدة للغاية. It is this gray area that makes the study of ethics so complex.

. We would like to believe that there are clearly defined rules of right and wrong and that you can live your life in direct observance of those rules.

نود أن نصدق أن هناك قواعد محددة بوضوح للصواب والخطأ وأن بإمكانك عيش حياتك في التزام مباشر بتلك القواعد.

However, it is more likely that situations will arise that will require exceptions.

ومع ذلك، فمن المرجح أن تنشأ مواقف تتطلب استثناءات.

1.1.3 Doing the Right Thing. فعل الشيء الصحيح.

. There are four basic categories of what do we understand by ethics:

هناك أربع فئات أساسية لما نفهمه من الأخلاق:

1- Simple truth—right and wrong or good and bad.

. الحقيقة البسيطة - الصواب والخطأ أو الجيد والسيئ .

2- A question of someone's personal character—his or her integrity.

مسألة تتعلق بالشخصية الفردية لشخص ما - نزاهته أو نزاهتها

3- Rules of appropriate individual behavior.

. قواعد السلوك الفردي المناسب .

4- Rules of appropriate behavior for a community or society.

. قواعد السلوك المناسب لمجتمع أو فئة .

Establishing an ethical ideal for a community or society allows that group of people to live with the confidence that comes from knowing they share a common standard.

إن وضع مثال أخلاقي لمجتمع أو فئة يسمح لمجموعة الناس تلك بالعيش بالثقة التي تأتي من معرفة أنهم يتشاركون معياراً مشتركاً

. Each category represents a different feature of ethics. تمثل كل فئة سمة مختلفة من سمات الأخلاق.

. On one level, the study of ethics seeks to understand how people make the choices they make—how they develop their own set of moral standards, how they live their lives on the basis of those standards, and how they judge the behavior of others in relation to those standards.

على أحد المستويات، تسعى دراسة الأخلاق إلى فهم كيفية اتخاذ الأشخاص للخيارات التي يتخذونها - كيف يطورون مجموعتهم الخاصة من المعايير الأخلاقية، وكيف يعيشون حياتهم على أساس تلك المعايير، وكيف يحكمون على سلوك الآخرين فيما يتعلق بتلك المعايير.

On a second level, we then try to use that understanding to develop a set of ideals or principles by which a group of ethical individuals can combine as a community with a common understanding of how they “ought” to behave.

وعلى مستوى ثانٍ، نحاول بعد ذلك استخدام هذا الفهم لتطوير مجموعة من المثل العليا أو المبادئ التي يمكن من خلالها لمجموعة من الأفراد الأخلاقيين الاندماج كمجتمع بفهم مشترك لكيفية "وجوب" تصرفهم

. For some, the goal of living an ethical life is expressed by the **Golden Rule**: Do unto others as you would have them do unto you or treat others as you would like to be treated.

بالنسبة للبعض، يتم التعبير عن هدف عيش حياة أخلاقية من خلال القاعدة الذهبية: افعل للآخرين ما تحب أن يفعلوه بك أو عامل الآخرين كما تحب أن تُعامل

. This simple and very clear rule is shared by many different religions in the world.

هذه القاعدة البسيطة والواضحة للغاية تشترك فيها العديد من الأديان المختلفة في العالم

Ethical Theories. 1.2 النظريات الأخلاقية

The subject of ethics has been a matter of philosophical debate for over 2,500 years—as far back as the Greek philosopher Socrates.

لقد كان موضوع الأخلاق مسألة نقاش فلسفي لأكثر من 2500 عام - يعود تاريخه إلى الفيلسوف اليوناني سقراط

Over time and with considerable debate, different schools of thought have developed as to how we should go about living an ethical life.

بمرور الوقت ومع نقاشات مستفيضة، تطورت مدارس فكرية مختلفة حول كيفية عيش حياة أخلاقية

Ethical theories can be divided into three categories: virtue ethics, ethics for the greater good, and universal ethics.

يمكن تقسيم النظريات الأخلاقية إلى ثلاث فئات: أخلاق الفضيلة، والأخلاق من أجل الصالح العام، والأخلاق العالمية.

1.2.1 Virtue Ethics. 1.2.1 أخلاق الفضيلة

The Greek philosopher Aristotle’s belief in individual character and integrity established a concept of living your life according to a commitment to the achievement of a clear idea— what sort of person would I like to become, and how do I go about becoming that person?

إن إيمان الفيلسوف اليوناني أرسطو بالشخصية الفردية والنزاهة وضع مفهوماً لعيش حياتك وفقاً للالتزام بتحقيق فكرة واضحة - ما هو نوع الشخص الذي أود أن أصبح
عليه، وكيف أشرع في أن أصبح ذلك الشخص؟

The problem with virtue ethics is that societies can place different emphasis on different virtues. المشكلة في أخلاق الفضيلة هي أن المجتمعات يمكن أن تضع تركيزاً مختلفاً على فضائل مختلفة.

For example, Greek society at the time of Aristotle valued wisdom, courage, and justice.

على سبيل المثال، كان المجتمع اليوناني في زمن أرسطو يقدر الحكمة والشجاعة والعدالة

. By contrast, Christian societies value faith, hope, and charity. وعلى النقيض من ذلك، تقدر المجتمعات المسيحية الإيمان والرجاء والإحسان

. So, if the virtues you hope to achieve aren't a direct reflection of the values of the society in which you live, there is a real danger of value conflict.

لذا، إذا لم تكن الفضائل التي تأمل في تحقيقها انعكاساً مباشراً لقيم المجتمع الذي تعيش فيه، فهناك خطر حقيقي من صراع القيم

1.2.2 Ethics for The Greater Good الأخلاق من أجل الصالح العام

. As the name implies, ethics for the greater good is more focused on the outcome of your actions rather than the apparent virtue of the actions themselves— that is, a focus on the greatest good for the greatest number of people.

كما يوحي الاسم، تركز الأخلاق من أجل الصالح العام بشكل أكبر على نتائج أفعالك بدلاً من الفضيلة الظاهرة للأفعال نفسها - أي التركيز على تحقيق أكبر قدر من الخير لأكبر عدد من الناس

. Originally proposed by a Scottish philosopher named David Hume, this approach to ethics is also referred to as utilitarianism.

تم اقتراح هذا النهج في الأخلاق في الأصل من قبل فيلسوف إسكتلندي يدعى ديفيد هيوم، ويشار إليه أيضاً بالمذهب النفعي

The problem with this approach to ethics is the idea that the ends justify the means. المشكلة في هذا النهج تجاه الأخلاق هي فكرة أن الغايات تبرر الوسائل

. If all you focus on is doing the greatest good for the greatest number of people, no one is accountable for the actions that are taken to achieve that outcome.

إذا كان كل تركيزك هو فعل أكبر قدر من الخير لأكبر عدد من الناس، فلن يكون أحد مسؤولاً عن الأفعال التي يتم اتخاذها لتحقيق تلك النتيجة

. The 20th century witnessed one of the most extreme examples of this when Adolf Hitler and his Nazi party launched a national genocide against Jews and "defective" people on the utilitarian grounds of restoring the Aryan race.

شهد القرن العشرون واحداً من أكثر الأمثلة تطرفاً على ذلك عندما شن أدولف هتلر وحزبه النازي إبادة جماعية وطنية ضد اليهود والأشخاص "المعيين" على أسس نفعية تهدف لاستعادة العرق الآري

1.2.3 Universal Ethics. الأخلاق العالمية

. Originally attributed to a German philosopher named Immanuel Kant, universal ethics argues that there are certain and universal principles that should apply to all ethical judgments.

تجادل الأخلاق العالمية، المنسوبة في الأصل إلى فيلسوف ألماني يدعى إيمانويل كانط، بأن هناك مبادئ معينة وعالمية يجب أن تنطبق على جميع الأحكام الأخلاقية

. Actions are taken out of duty and obligation to a purely moral ideal rather than based on the needs of the situation since the universal principles are seen to apply to everyone, everywhere, all the time.

يتم اتخاذ الأفعال انطلاقاً من الواجب والالتزام بمثال أخلاقي بحث بدلاً من الاستناد إلى احتياجات الموقف، حيث يُنظر إلى المبادئ العالمية على أنها تنطبق على الجميع، في كل مكان، وفي كل وقت

The problem with this approach is the reverse of the weakness in ethics for the greater good.

المشكلة في هذا النهج هي عكس نقطة الضعف في الأخلاق من أجل الصالح العام.

. If all you focus on is abiding by a universal principle, no one is accountable for the consequences of the actions taken to abide by those principles.

إذا كان كل تركيزك هو الالتزام بمبدأ عالمي، فلن يكون أحد مسؤولاً عن عواقب الأفعال المتخذة للالتزام بتلك المبادئ

. 1.3 Ethical Relativism. 1.3 النسبية الأخلاقية

When the limitations of each of these theories are reviewed, it becomes clear that there is no truly comprehensive theory of ethics, only a choice that is made based on your personal value system.

عند مراجعة قيود كل من هذه النظريات، يصبح من الواضح أنه لا توجد نظرية شاملة حقاً للأخلاق، بل مجرد اختيار يتم بناءً على نظام قيمك الشخصي

. In this context, it is easier to understand why, when faced with the requirement to select a model of how we ought to live our lives, many people choose the idea of ethical relativism, whereby the traditions of their society, their personal opinions, and the circumstances of the present moment define their ethical principles.

في هذا السياق، من الأسهل فهم سبب اختيار كثير من الناس، عند مواجهتهم لضرورة اختيار نموذج لكيفية وجوب عيش حياتنا، لفكرة النسبية الأخلاقية، حيث تحدد تقاليد مجتمعهم وآراؤهم الشخصية وظروف اللحظة الحالية مبادئهم الأخلاقية

. The idea of relativism implies some degree of flexibility as opposed to strict black-and-white rules. تنطوي فكرة النسبية على درجة معينة من المرونة في مقابل القواعد الصارمة التي لا تقبل الجدل

It also offers the comfort of being a part of the ethical majority in your community or society instead of standing by your individual beliefs as an outsider from the group.

كما أنها توفر الراحة بكونك جزءاً من الأغلبية الأخلاقية في مجتمعك أو بيتك بدلاً من التمسك بمعتقداتك الفردية كشخص غريب عن المجموعة

. In our current society, when we talk about peer pressure among groups, we are acknowledging that the expectations of this majority can sometimes have negative consequences.

في مجتمعنا الحالي، عندما نتحدث عن ضغط الأقران بين المجموعات، فإننا نقر بأن توقعات هذه الأغلبية يمكن أن تؤدي أحياناً إلى عواقب سلبية

. 1.4 Ethical Dilemmas. 1.4 المعضلات الأخلاقية

Up to now we have been concerned with the notion of ethical theory— how we conduct ourselves as individuals and as a community in order to live a good and moral life.

حتى الآن، كنا مهتمين بمفهوم النظرية الأخلاقية - كيف نتصرف كأفراد وكمجتمع من أجل عيش حياة جيدة وأخلاقية

. However, this ethical theory represents only half of the school of philosophy we recognize as ethics. ومع ذلك، فإن هذه النظرية الأخلاقية تمثل نصف مدرسة الفلسفة التي نعرفها بالأخلاق فقط

. At some point, these theories have to be put into practice, and we then move into the area of applied ethics. في مرحلة ما، يجب وضع هذه النظريات موضع التنفيذ، ثم ننتقل إلى مجال الأخلاق التطبيقية.

The basic assumption of ethical theory is that you as an individual or community are in control of all the factors that influence the choices that you make.

الافتراض الأساسي للنظرية الأخلاقية هو أنك كفرد أو كمجتمع تسيطر على جميع العوامل التي تؤثر على الخيارات التي تتخذها

. In reality, your ethical principles are most likely to be tested when you face a situation in which there is no obvious right or wrong decision but rather a right or right answer.

في الواقع، من المرجح أن يتم اختبار مبادئك الأخلاقية عندما تواجه موقفاً لا يوجد فيه قرار واضح بالصواب أو الخطأ، بل إجابة صحيحة أو صحيحة (بين خيارين صحيحين)

. Such situations are referred to as ethical dilemmas. يشار إلى مثل هذه المواقف بالمعضلات الأخلاقية.

As we saw earlier in our review of value systems and value conflicts, any idealized set of principles or standards inevitably faces some form of challenge.

كما رأينا سابقاً في مراجعتنا لأنظمة القيم وصراعات القيم، فإن أي مجموعة مثالية من المبادئ أو المعايير تواجه حتماً شكلاً من أشكال التحدي

. For ethical theories, that challenge takes the form of a dilemma in which the decision you must make requires you to make a right choice knowing full well that you are:

-Leaving an equally right choice undone.

بالنسبة للنظريات الأخلاقية، يتخذ هذا التحدي شكل معضلة حيث يتطلب منك القرار الذي يجب عليك اتخاذه القيام باختيار صحيح مع علمك التام بأنك: تترك خياراً صحيحاً بنفس القدر دون تنفيذ

- Likely to suffer something bad as a result of that choice.

-Contradicting a personal ethical principle in making that choice.

-Abandoning an ethical value of your community or society in making that choice.

من المحتمل أن تعاني من شيء سيئ نتيجة لذلك الاختيار. تعارض مبدأً أخلاقياً شخصياً في اتخاذ ذلك الاختيار. تتخلى عن قيمة أخلاقية لمجتمعك أو فنتك في اتخاذ ذلك الاختيار

1.5 Resolving Ethical Dilemmas. 1.5 حل المعضلات الأخلاقية

. Consider this three-step process for solving an ethical problem: ضع في اعتبارك هذه العملية المكونة من ثلاث خطوات لحل مشكلة أخلاقية

1- **Step 1** Analyze the consequences. Who will be helped by what you do? Who will be harmed? What kind of benefits and harm are we talking about?

2- الخطوة 1: تحليل العواقب. من الذي سيستفيد مما تفعله؟ ومن الذي سيتضرر؟ وما هو نوع الفوائد والأضرار التي نتحدث عنها؟

(Some are more valuable or more harmful than others: good health, someone's trust, and a clean environment are very valuable benefits, more so than a faster remote-control device.) (

بعضها أكثر قيمة أو ضرراً من غيرها: الصحة الجيدة، وثقة شخص ما، والبيئة النظيفة هي فوائد قيمة للغاية، أكثر من جهاز تحكم عن بعد أسرع)

. How does all of this look over the long run as well as the short run? كيف يبدو كل هذا على المدى الطويل والقصير؟

Step 2. Analyze the actions. Consider all the options from a different perspective, without thinking about the consequences. الخطوة 2: تحليل الأفعال. ضع في اعتبارك جميع الخيارات من منظور مختلف، دون التفكير في العواقب.

How do actions measure up against moral principles like honesty, fairness, equality, respecting the dignity of others, and people's rights? (Consider the common good.)

كيف تقاس الأفعال بالمعايير الأخلاقية مثل الصدق والعدل والمساواة واحترام كرامة الآخرين وحقوق الناس؟ (خذ الصالح العام في الاعتبار)

. Are any of the actions at odds with those standards? هل يتعارض أي من الأفعال مع تلك المعايير؟

If there's a conflict between principles or between the rights of different people involved, is there a way to see one principle as more important than the others?

إذا كان هناك تعارض بين المبادئ أو بين حقوق الأشخاص المختلفين المعنيين، فهل هناك طريقة لرؤية مبدأ واحد كأهم من المبادئ الأخرى؟

Which option offers the least problematic actions? أي خيار يقدم الأفعال الأقل إشكالية؟

Step 3. Make a decision. Take both parts of your analysis into account and make a decision. الخطوة 3: اتخاذ القرار. خذ كلا الجزأين من تحليلك في الاعتبار واتخذ قراراً

. This strategy at least gives you some basic steps you can follow.

هذه الاستراتيجية تمنحك على الأقل بعض الخطوات الأساسية التي يمكنك اتباعها

Arthur Dobrin identified eight questions you should consider when resolving an ethical dilemma.

حدد آرثر دوبرين ثمانية أسئلة يجب عليك مراعاتها عند حل معضلة أخلاقية

1. What are the facts? Know the facts as best you can. If your facts are wrong, you're liable to make a bad choice.

1. ما هي الحقائق؟ تعرف على الحقائق بأفضل ما يمكنك. إذا كانت حقائقك خاطئة، فأنت معرض لاتخاذ خيار سيئ.

2. What can you guess about the facts you don't know? Since it is impossible to know all the facts, make reasonable assumptions about the missing pieces of information.

2. ماذا يمكنك أن تخمن بشأن الحقائق التي لا تعرفها؟ بما أنه من المستحيل معرفة كل الحقائق، فقم بافتراضات معقولة حول الأجزاء المفقودة من المعلومات

3. What do the facts mean? Facts by themselves have no meaning. You need to interpret the information in light of the values that are important to you.

ماذا تعني الحقائق؟ الحقائق في حد ذاتها ليس لها معنى. أنت بحاجة إلى تفسير المعلومات في ضوء القيم المهمة بالنسبة لك

. 4. What does the problem look like in the eyes of the people involved? The ability to walk in another's shoes is essential. 4. كيف تبدو المشكلة في أعين الأشخاص المعنيين؟ القدرة على وضع نفسك مكان الآخرين أمر أساسي

. Understanding the problem through a variety of perspectives increases the possibility that you will choose wisely. إن فهم المشكلة من خلال مجموعة متنوعة من وجهات النظر يزيد من احتمال اختيارك بحكمة

5. What will happen if you choose one thing rather than another? All actions have consequences. 5. ماذا سيحدث إذا اخترت شيئاً بدلاً من آخر؟ كل الأفعال لها عواقب

. Make a reasonable guess as to what will happen if you follow a particular course of action. Decide whether you think more good or harm will come of your action.

قم بتخمين معقول لما سيحدث إذا اتبعت مساراً معيناً من العمل. قرر ما إذا كنت تعتقد أن خيراً أم شراً أكثر سينتج عن فعلك

. 6. What do your feelings tell you? Feelings are facts too. 6. ماذا تخبرك مشاعرك؟ المشاعر هي حقائق أيضاً

Your feelings about ethical issues may give you a clue as to parts of your decision that your rational mind may overlook. قد تمنحك مشاعرك حول القضايا الأخلاقية خيطاً حول أجزاء من قراراتك قد يغفل عنها عقلك العقلاني

. 7. What will you think of yourself if you decide one thing or another? Some call this your conscience. It is a form of self-appraisal. 7.

ماذا ستعتقد عن نفسك إذا قررت شيئاً أو آخر؟ البعض يسمي هذا ضميرك. إنه شكل من أشكال التقييم الذاتي

. It helps you decide whether you are the kind of person you would like to be. It helps you live with yourself. يساعدك ذلك على تحديد ما إذا كنت من نوع الأشخاص الذين تود أن تكونهم. ويساعدك على التعايش مع نفسك

8. Can you explain and justify your decision to others? Your behavior shouldn't be based on a whim. Neither should it be self-centered. 8.

هل يمكنك شرح وتبرير قراراتك للآخرين؟ لا ينبغي أن يكون سلوكك مبنياً على نزوة. ولا ينبغي أن يكون متمركزاً حول الذات

. Ethics involves you in the life of the world around you. For this reason, you must be able to justify your moral decisions in ways that seem reasonable to reasonable people. Ethical reasons can't be private reasons.

تشرك الأخلاق في حياة العالم من حولك. لهذا السبب، يجب أن تكون قادراً على تبرير قراراتك الأخلاقية بطرق تبدو معقولة للأشخاص العقلاء. لا يمكن أن تكون الأسباب الأخلاقية أسباباً خاصة

Thank You

Teacher:Luji Saheliya